

## Data • Daten • Caractéristiques • Datos • Dati • Características



| Axle<br>Achse<br>Essieu/Eje<br>Asse/Eixos | 1    | 2    | Total weight<br>Gesamtgewicht<br>Poids total/Peso total<br>Peso totale/Peso total |
|---|------|------|---|
| t   | 26.1 | 26.3 | 52.4  |

\* incl. 17 m Swingaway, incl. 17 m Klappspitze, incl. extension treillis 17 m, incl. plumín de 17 m, inc. jib 17m, incl. extensão swingaway de 17 m



| Lifting Capacity<br>Traglast/Force de levage<br>Capacidad de elevación<br>Capacità di sollevamento<br>Capacidade de elevação | Sheaves<br>Rollen<br>Pouées/Poleas<br>Carrucole<br>Roldanas | Parts of line<br>Stränge/Brins<br>Ramales de cable<br>Número di funi<br>Partes de cabo | Total weight<br>Gesamtgewicht<br>Poids total/Peso total<br>Peso totale/Peso total |
|--|---|--|---|
| 80 t   | 5   | 2 - 10   | 730 kg  |
| 9.1 t  | H/B (swivel)  | 1  | 257 kg  |



|  |           |     |      |     |      |      |     |
|--|-----------|-----|------|-----|------|------|-----|
|  | 1         | 2   | 3    | 4   | 5    | 6    |     |
|  | 2.5       | 5.3 | 14.0 | 7.4 | 14.9 | 36.5 | 73% |
|  | 29.5 x 25 |     |      |     |      |      |     |



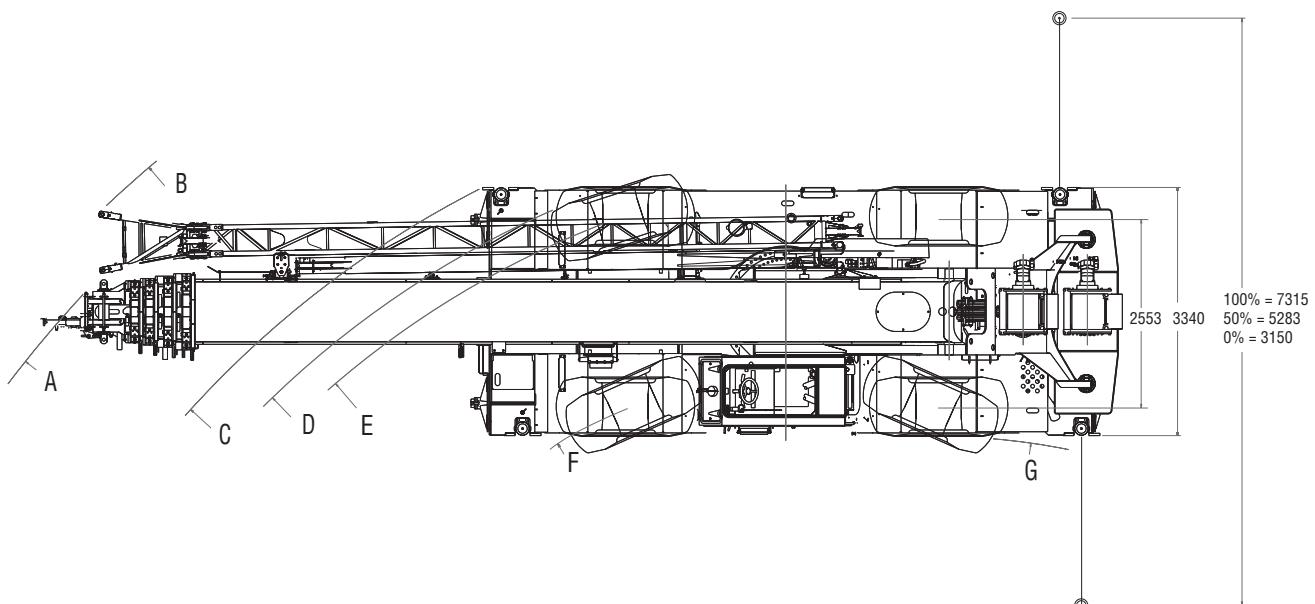
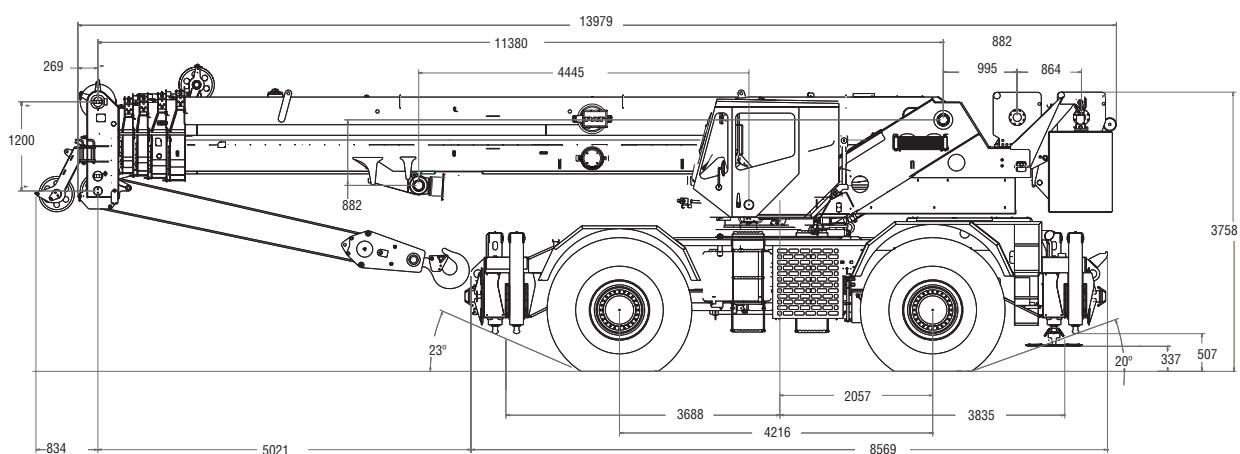
|  | Infinitely variable/stufenlos<br>progressivement variable<br>Infinitamente variable<br>Infinitamente variabile/Infinitamente variável | Rope/Seil<br>Câble<br>Cable<br>Fune/Cabo                 | Max. Single line pull/Max. Seilzug<br>Effort maxi au brin simple<br>Tiro máximo por ramal<br>Tiro max. per singola fune<br>Esforço máximo no cabo singelo |
|--|---|--|---|
|  | 0 - 156 m/min<br>single line<br>für einfachen Strang<br>brin simple<br>ramal simple<br>tiro a fune singola/Cabo singelo               | 19 mm/174 m (6 x 37 class)<br>19 mm/174 m (35 x 7 class) | 7620 kg<br>7620 kg  |
|  | 0 - 156 m/min<br>single line<br>für einfachen Strang<br>brin simple<br>ramal simple<br>tiro a fune singola/Cabo singelo               | 19 mm/174 m (35 x 7 class)                               | 7620 kg   |
|  | 0 - 2,0 min <sup>-1</sup>   |  |   |
|  | 20° to 70°<br>approx. 55 s<br>ca. 55 s<br>env. 55 s<br>aproximadamente 55 s<br>aproximadamente 55 s/cerca de 55 s                     |  |   |
|  | 11,4 m to 43,2 m<br>approx. 180 s<br>ca. 180 s<br>env. 180 s<br>aproximadamente 180 s<br>aproximadamente 180 s/cerca de 180 s         |  |   |

\*Required for 5:1 Rope F.O. S., Gefordert bei 5:1 Sicherheitsfaktor am Hubseil, Nécessaire pour coefficient de sécurité de 5:1 du câble de levage, Necesario para el factor de seguridad de 5 a 1 del cable cabrestante, Necessario per un coefficiente di sicurezza 5:1 della fune di sollevamento, Necessário para um coeficiente de segurança de 5:1 do cabo

## Dimensions • Abmessungen • Encombrement • Dimensiones • Dimensioni • Dimensões

10

|           | A     | B     | C     | D     | E     | F     | G    |
|-----------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| 4 x 4 x 2 | 15723 | 16358 | 13614 | 12929 | 12497 | 10109 | 8788 |
| 4 x 4 x 4 | 11125 | 11608 | 8433  | 7772  | 7341  | 4928  | 4115 |



Note: Reference dimensions in mm  
 Hinweis: Bezugsmße in mm  
 Remarque : cotes de référence en mm  
 Nota: Dimensiones de referencia en mm  
 Nota: Dimensioni di riferimento in mm  
 Nota: As dimensões de referência são indicadas em mm

RT890E

GROVE®

## **Notes • Hinweise • Notes • Notas • Note • Notas**

### **Lifting capacities according to DIN/ISO • 85%**

**Warning:** THIS CHART IS ONLY A GUIDE. The Notes below are for illustration only and should not be relied upon to operate the crane.

The individual crane's load chart, operating instructions and other instruction plates must be read and understood prior to operating the crane.

DIN/ISO: The mechanical strength complies with DIN 15018, part 3. Tipping conditions are governed by DIN 15019, part 2 and ISO 4305 standards.

They also take into account the requirements of prEN 13000: 2003 and therefore comply with the requirements of the EU machinery directive.

85%: Capacities are in accordance with SAE J1063 and do not exceed 85% of the tipping load (SAE J1289 for outriggers 50% and 0% extended) as determined by SAE J765.

1. Capacities given do not include the weight of hookblocks, slings, auxiliary lifting equipment and load handling devices. Their weights MUST be added to the load to be lifted. When more than minimum required racking is used, the additional rope weight shall be considered part of the load.

2. All capacities are for crane on firm, level surface. It may be necessary to have structural supports under the outrigger floats or tyres to spread the load to a larger bearing surface.

3. When either boom length or radius or both are between values listed, the smallest load shown at either the next larger radius or boom length shall be used.

4. For outrigger operation, ALL outriggers shall be fully extended with tyres raised free of ground before raising the boom or lifting loads.

5. Tyres shall be inflated to the recommended pressure before lifting on rubber.

### **Traglasten entsprechen DIN/ISO • 85%**

**WARNUNG:** DIESE TABELLE IST LEDIGLICH EINE RICHTLINIE. Die Hinweise dienen als Erklärung und sind für die Kranbedienung nicht maßgebend. Vor Inbetriebnahme des Kranes sind Traglasttabelle, Bedienungsanleitung und andere Vorschriften eingehend zu studieren.

DIN/ISO: Der Festigkeitsberechnung liegen die DIN 15018 Teil 3 zugrunde. Die Traglasten im Standsicherheitsbereich entsprechen DIN 15019 Teil 2 und ISO 4305. Sie berücksichtigen außerdem die Forderungen von prEN 13000: 2003 und entsprechen damit den Anforderungen der Maschinenrichtlinie.

85%: Tragkraftwerte entsprechen SAE J1063 und überschreiten nicht 85 % der Plastik (SAE J1289 bei halb- bzw. ganz ausgefahrener Abstützung) gemäß Richtlinien SAE J 765.

1. Das Gewicht der Hakenflaschen und aller Anschlagmittel muß zu der Last hinzugerechnet werden. Beim Einscheren mit erhöhten Werten ist das zusätzliche Seilgewicht als Teil der Last zu betrachten.

2. Alle Werte gelten für den Kran auf festem, ebenem Untergrund. Eventuell müssen die Stützsteller oder Reifen unterlegt werden, um die Last über eine größere Abstützfläche zu verteilen.

3. Wenn Auslegerlänge oder Radius oder beide Werte zwischen den aufgeführten Werten liegen, ist die geringere der Traglasten zu wählen, die für den die nächstgrößere Ausladung oder die nächste bzw. anschließende Auslegerlänge genannt sind.

4. In abgestütztem Zustand müssen ALLE Stützen komplett ausfahren sein. Die Reifen dürfen den Boden nicht berühren. Erst danach dürfen Lasten oder der Ausleger angehoben werden.

5. Bevor frei auf Rädern gearbeitet wird, müssen die Reifen mit dem vorschriftsmäßigen Druck aufgefüllt werden.

### **Capacités de levage selon DIN/ISO • 85%**

**ATTENTION:** CE TABLEAU N'EST QU'UN GUIDE. Les notes ci-dessous sont données à titre d'exemple et ne devront pas être utilisées pour faire fonctionner la grue. Toute la documentation concernant chaque type de grue: tableau des charges, instructions de fonctionnement et toutes autres plaques d'instructions devront être lues et comprises avant de manœuvrer la grue.

DIN/ISO: Les limites du basculement sont conformes à la norme DIN 15019 section 2 et ISO 4305. Elles tiennent également compte des paramètres établis pour le projet de norme Européenne prEN 13000: 2003 et de ce fait satisfont les exigences de la Directive Européenne Machines.

85%: Les capacités de levage sont conformes à la norme SAE J1063 et ne dépassent pas 85% de la charge de basculement (SAE J1289 pour les poutres de calage déployées à 50% et 0%) tel que cela est prescrit par la norme SAE J765.

1. Les charges mentionnées dans les tableaux ne comprennent pas le poids des moulages, des élingues et autres accessoires de levage qui doit être additionné à celui de la charge levée. Lorsque le moulage est supérieur au minimum requis le poids de l'excédent de câble doit être additionné à celui de la charge.

2. Les capacités sont données sur sol ferme et de niveau. Il peut être nécessaire d'utiliser des bastaings ou des accessoires similaires afin de répartir la charge transmise au sol par les roues ou les patins de calage.

3. Lorsque la longueur de flèche ou la portée ne correspondent pas aux valeurs mentionnées dans les tableaux, il convient de se référer à la valeur inférieure mentionnée pour la portée ou la longueur de flèche immédiatement supérieure.

4. Pour utilisation machine calée, les poutres de calage doivent être totalement télescopées et les roues décollées du sol avant de relever la flèche ou de lever des charges.

5. Les pneumatiques devront être gonflés aux pressions préconisées avant tout levage en libre.

### **Capacidades de elevación de acuerdo con DIN/ISO • 85%**

**AVISO:** ESTA TABLA ES SOLO UNA ORIENTACION. Las notas que aparecen al final de la misma solo sirven de ilustración y no deben ser tomadas como instrucciones para operar la grúa. La tabla de cargas, las instrucciones de operación y otras placas ilustrativas de cada grúa deben ser leidas y correctamente interpretadas antes de operar la grúa.

DIN/ISO: Los análisis de resistencia están basados en las normas DIN 15018. Apartados 3. Las condiciones de vuelco están reguladas por las normas

DIN 15019 apartado 2 y ISO 4305. Tienen también cuenta de las exigencias establecidas por prEN 13000: 2003 y así cumplen con los requerimientos da las Directivas de Maquinaria UE.

85%: Capacidades de acuerdo con las Normas SAE J1063 y no exceden del 85% del momento de vuelco (Normas SAE J1289 para las cargas sobre estabilizadores extendidos al 50% o sin extender 0%) como fijan las normas SAE J765.

1. Las cargas indicadas no incluyen el peso de los ganchos, eslingas, equipos auxiliares y apérejos de elevación. Sus pesos DEBEN ser añadidos al de la carga a elevar. Cuando se utilice un número de ramales de cable superior al necesario, el peso adicional del cable debe ser considerado como parte de la carga.

2. Todas las capacidades corresponden a la grúa situada sobre terreno firme nivelado y uniforme. La naturaleza del terreno puede hacer necesario colocar, bajo los apoyos de los estabilizadores o bajo los neumáticos, elementos estructurales que reparten la carga sobre una mayor superficie de apoyo.

3. Cuando se trabaje con longitudes de pluma o radios, intermedios entre los valores reflejados en las tablas, se considerará la carga inmediata inferior indicada en el radio o longitud de pluma inmediato superior.

4. Para trabajos sobre estabilizadores, TODOS los estabilizadores estarán totalmente extendidos y los neumáticos sin tocar el suelo antes de elevar pluma oizar cargas.

5. Los neumáticos deberán estar inflados a la presión recomendada antes de elevar cargas sobre neumáticos.

### **Capacità di sollevamento in accordo con DIN/ISO • 85%**

**ATTENZIONE: QUESTA TABELLA E' SOLO UNA GUIDA.** Le note qui sotto riportate sono date a titolo d'esempio e non devono essere utilizzate per far funzionare la gru.

**La tabella di carico, le istruzioni d'uso ed ogni altro foglio illustrativo devono essere letti e compresi prima di manovrare la gru.**

DIN/ISO: il calcolo di resistenza è basato sulle norme DIN 15018, parte 3. Le condizioni di ribaltamento sono regolate dalle norme DIN 15019 parte 2 e ISO 4305. Esse tengono conto anche dei parametri stabiliti da prEN13000: 2003 e quindi soddisfano le richieste della Direttiva Macchine Europee.

85%: Le capacità di sollevamento sono conformi alla norma SAE J1063 e non superano l'85% del carico di ribaltamento (SAE J1289 per gli stabilizzatori estesi al 50% e 0%) come prescritto dalla norma SAE J765.

1. I carichi indicati nelle tavole non comprendono il peso dei ganci, dei tiranti, e di nessun altro accessorio di sollevamento che deve essere aggiunto a quello del carico sollevato. Quando il numero di funi è superiore al minimo richiesto il peso addizionale della fune deve essere aggiunto a quello del carico.

2. Tutte le capacità si intendono per la gru situata su un terreno compatto livellato e uniforme. Potrebbe rendersi necessario utilizzare dei supporti strutturali, sotto gli appoggi degli stabilizzatori o sotto i pneumatici, per ripartire il carico su una superficie di appoggio maggiore.

3. Quando la lunghezza del braccio o la portata non corrispondono ai valori riportati nelle tabelle, conviene considerare il valore inferiore riportato per il raggio di lavoro o la lunghezza del braccio immediatamente superiore.

4. Per lavoro su stabilizzatori, TUTTI gli stabilizzatori devono essere completamente estesi e i pneumatici staccati da terra prima di rialzare il braccio o di sollevare carichi.

5. I pneumatici devono essere gonfiati alla pressione raccomandata prima di sollevare carichi sopra i pneumatici.

### **Capacidade de elevação de acordo com as normas DIN/ISO • 85%**

**Atenção: ESTE QUADRO SERVE APENAS DE GUIA.** As notas abaixo são dadas a mero título exemplificativo e não deverão ser utilizadas para operar a grua. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

DIN/ISO: A resistência mecânica está em conformidade com o disposto na Parte 3 da norma DIN 15018. Os limites de basculamento são os impostos pela Parte 2 da norma DIN 15019 e pela norma ISO 4305. Além disso, também satisfazem os requisitos da norma europeia prEN 13000: 2003, estando assim em conformidade com as disposições da directiva comunitária sobre máquinas.

85%: As capacidades estão em conformidade com as disposições da norma SAE J1063 e não ultrapassam 85% da carga de basculamento (norma SAE J1289 para estabilizadores estendidos 50% e 0%), conforme estipulado na norma SAE J765.

1. As capacidades indicadas não incluem o peso de caderais, eslingas, equipamento auxiliar de elevação e dispositivos de manuseamento de cargas. Os seus pesos TÊM de ser adicionados ao peso da carga a ser elevada. Sempre que for utilizada uma quantidade de talhas superior à mínima exigida, o peso adicional dos cabos deverá ser considerado parte da carga, devendo ser adicionado ao seu peso.

2. Todas as capacidades são indicadas para uma grua sobre uma superfície firme e nivelada. Pode ser necessário colocar suportes estruturais por baixo dos pneus ou das sapatas dos estabilizadores, para espalhar a carga por uma superfície de suporte maior.

3. Sempre que o comprimento da lança, o seu raio, ou ambos estiverem compreendidos entre os valores indicados, deve ser utilizada a carga mais baixa indicada para o raio ou para o comprimento de lança imediatamente superior.

4. Operação com estabilizadores: Antes de a lança ser erguida ou de serem elevadas cargas, TODOS os estabilizadores têm de estar totalmente estendidos, com os pneus erguidos de modo a não estarem em contacto com o solo.

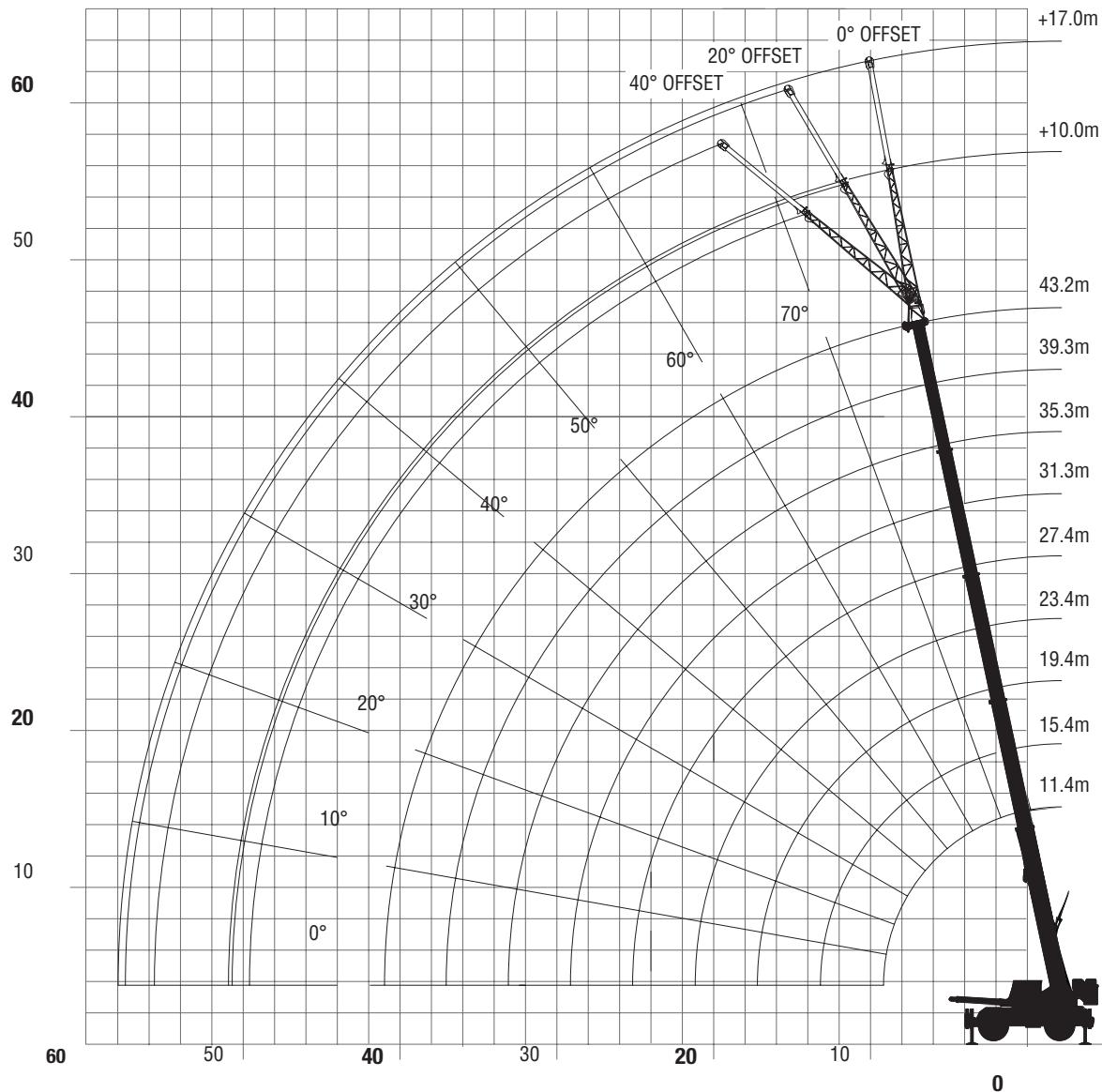
5. Antes de serem elevadas cargas sobre os pneus, eles devem ser enchidos às pressões recomendadas.

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Diagramas de carga

Working range bi-fold extension • Arbeitsbereiche mit Doppel-Klappspitze  
Portée de travail de l'extension à double repliage latéral • Radio de trabajo para extensión de doble pliegue  
Area di lavoro con prolunga ripiegabile • Intervallo di funzionamento com extensão de dobragem dupla

12

## MODE B



|  | Hook block • Unterflasche • Crochet-moufle • Gancho • Gancio • Cadernal<br>(t) | H<br>(mm) |
|--|--|-----------|
|  | 80   | 3124      |

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF: NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRUE. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ÉSTE CUADRO ES DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRU. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

**Load charts • Traglasten • Capacités de levage  
Capacidades • Capacità • Diagramas de carga**

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Lança telescópica



**MODE A**



**DIN/ISO**

**RT890E**

**13**

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,3   | 23,3   | 27,3   | 31,2   | 35,2   | 43,2  |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| 3,0      | 70,000 | 60,775 | 36,650 |        |        |        |        |       |
| 3,5      | 70,000 | 60,775 | 36,650 |        |        |        |        |       |
| 4,0      | 66,000 | 59,950 | 36,650 | 17,550 |        |        |        |       |
| 4,5      | 59,425 | 58,775 | 36,650 | 17,550 |        |        |        |       |
| 5,0      | 54,000 | 53,000 | 35,375 | 17,550 | 17,450 |        |        |       |
| 6,0      | 45,475 | 45,000 | 32,450 | 17,550 | 17,450 | 17,400 |        |       |
| 7,0      | 38,975 | 39,100 | 29,850 | 17,550 | 17,450 | 17,400 |        |       |
| 8,0      | 32,650 | 33,000 | 27,450 | 17,550 | 17,450 | 17,300 | 11,050 |       |
| 9,0      | 24,550 | 26,075 | 24,875 | 17,550 | 17,450 | 17,025 | 11,050 |       |
| 10,0     |        | 21,200 | 20,950 | 17,550 | 17,000 | 15,875 | 11,050 | 8,890 |
| 12,0     |        | 14,925 | 14,725 | 15,675 | 15,075 | 13,575 | 11,050 | 8,640 |
| 14,0     |        |        | 10,775 | 11,575 | 12,325 | 11,800 | 10,850 | 8,280 |
| 16,0     |        |        | 8,080  | 8,820  | 9,525  | 9,970  | 9,440  | 7,780 |
| 18,0     |        |        |        | 6,825  | 7,465  | 7,905  | 8,330  | 6,795 |
| 20,0     |        |        |        | 5,300  | 5,910  | 6,340  | 6,770  | 5,530 |
| 22,0     |        |        |        |        | 4,690  | 5,120  | 5,545  | 4,500 |
| 24,0     |        |        |        |        | 3,695  | 4,140  | 4,565  | 3,645 |
| 26,0     |        |        |        |        |        | 3,335  | 3,755  | 2,905 |
| 28,0     |        |        |        |        |        | 2,645  | 3,080  | 2,240 |
| 30,0     |        |        |        |        |        |        | 2,505  | 1,680 |
| 32,0     |        |        |        |        |        |        | 2,000  | 1,195 |
| 34,0     |        |        |        |        |        |        |        | 0,775 |

A6-829-103505

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,3   | 23,3   | 27,3   | 31,2   | 35,2   | 43,2   |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 3,0      | 80,000 | 60,775 | 36,650 |        |        |        |        |        |
| 3,5      | 73,650 | 60,775 | 36,650 |        |        |        |        |        |
| 4,0      | 66,225 | 59,950 | 36,650 | 17,550 |        |        |        |        |
| 4,5      | 59,425 | 58,775 | 36,650 | 17,550 |        |        |        |        |
| 5,0      | 54,550 | 54,725 | 35,375 | 17,550 | 17,450 |        |        |        |
| 6,0      | 45,475 | 45,600 | 32,450 | 17,550 | 17,450 | 17,400 |        |        |
| 7,0      | 38,975 | 39,100 | 29,850 | 17,550 | 17,450 | 17,400 |        |        |
| 8,0      | 32,650 | 34,200 | 27,450 | 17,550 | 17,450 | 17,300 | 11,050 |        |
| 9,0      | 24,550 | 28,300 | 25,350 | 17,550 | 17,450 | 17,025 | 11,050 |        |
| 10,0     |        | 23,125 | 23,100 | 17,550 | 17,000 | 15,900 | 11,050 | 11,050 |
| 12,0     |        | 16,475 | 16,225 | 17,075 | 15,075 | 13,600 | 11,050 | 11,000 |
| 14,0     |        |        | 12,025 | 12,825 | 13,075 | 11,800 | 10,850 | 9,755  |
| 16,0     |        |        | 9,175  | 9,905  | 10,600 | 10,325 | 9,525  | 8,550  |
| 18,0     |        |        |        | 7,785  | 8,425  | 8,855  | 8,425  | 7,475  |
| 20,0     |        |        |        | 6,160  | 6,770  | 7,200  | 7,495  | 6,565  |
| 22,0     |        |        |        |        | 5,475  | 5,900  | 6,325  | 5,455  |
| 24,0     |        |        |        |        | 4,415  | 4,860  | 5,280  | 4,430  |
| 26,0     |        |        |        |        |        | 4,000  | 4,425  | 3,585  |
| 28,0     |        |        |        |        |        | 3,270  | 3,705  | 2,885  |
| 30,0     |        |        |        |        |        |        | 3,095  | 2,285  |
| 32,0     |        |        |        |        |        |        | 2,560  | 1,775  |
| 34,0     |        |        |        |        |        |        |        | 1,330  |
| 36,0     |        |        |        |        |        |        |        | 0,940  |
| 38,0     |        |        |        |        |        |        |        | 0,585  |

A6-829-103458

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE À SIMPLE TITRE INDICATIF. NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRUE. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRUÀ. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gruà. / ESTE GRÁFICO ES DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRUÀ. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

**GROVE**

**RT890E**

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Diagramas de carga

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Lança telescópica

14



11,4 - 43,2 m



100 %



360°



9,979 t

MODE B

DIN/ISO

RT890E

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,4   | 23,4   | 27,4   | 31,3   | 35,3   | 39,3   | 43,2   |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 3,0      | 70,000 | 60,775 | 42,400 |        |        |        |        |        |        |
| 3,5      | 70,000 | 60,775 | 41,625 |        |        |        |        |        |        |
| 4,0      | 66,000 | 59,725 | 40,825 |        |        |        |        |        |        |
| 4,5      | 59,425 | 58,200 | 40,100 | 26,775 |        |        |        |        |        |
| 5,0      | 54,000 | 52,000 | 39,400 | 26,300 | 21,125 |        |        |        |        |
| 6,0      | 45,475 | 44,575 | 37,750 | 25,325 | 21,125 | 17,550 |        |        |        |
| 7,0      | 38,975 | 38,550 | 35,925 | 24,350 | 19,875 | 17,550 |        |        |        |
| 8,0      | 32,650 | 31,175 | 28,750 | 23,350 | 18,500 | 17,450 | 14,225 | 11,500 |        |
| 9,0      | 24,550 | 25,275 | 23,575 | 22,100 | 17,125 | 16,725 | 13,950 | 11,325 |        |
| 10,0     |        | 20,350 | 19,725 | 18,750 | 15,900 | 15,950 | 13,450 | 11,150 | 8,890  |
| 12,0     |        |        | 14,050 | 13,875 | 13,700 | 12,825 | 13,125 | 12,500 | 10,600 |
| 14,0     |        |        |        | 9,880  | 10,025 | 9,625  | 10,025 | 10,250 | 9,760  |
| 16,0     |        |        |        |        | 7,145  | 7,365  | 7,240  | 7,770  | 8,055  |
| 18,0     |        |        |        |        |        | 5,445  | 5,270  | 5,895  | 6,380  |
| 20,0     |        |        |        |        |        |        | 3,980  | 3,780  | 4,400  |
| 22,0     |        |        |        |        |        |        |        | 2,615  | 3,235  |
| 24,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 3,845  |
| 26,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 4,255  |
| 28,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 4,500  |
| 30,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 5,530  |
| 32,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 6,625  |
| 34,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 6,795  |

A6-829-103506



MODE B



85 %

RT890E

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,4   | 23,4   | 27,4   | 31,3   | 35,3   | 39,3   | 43,2   |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 3,0      | 80,000 | 60,775 | 44,225 |        |        |        |        |        |        |
| 3,5      | 73,650 | 60,775 | 44,225 |        |        |        |        |        |        |
| 4,0      | 66,225 | 59,725 | 44,225 |        |        |        |        |        |        |
| 4,5      | 59,425 | 58,200 | 44,225 | 31,725 |        |        |        |        |        |
| 5,0      | 54,550 | 53,975 | 42,775 | 30,900 | 21,125 |        |        |        |        |
| 6,0      | 45,475 | 44,975 | 39,400 | 29,025 | 21,125 | 17,550 |        |        |        |
| 7,0      | 38,975 | 38,550 | 36,025 | 26,550 | 19,875 | 17,550 |        |        |        |
| 8,0      | 32,650 | 33,600 | 32,675 | 24,200 | 18,500 | 17,450 | 16,850 | 13,975 |        |
| 9,0      | 24,550 | 27,500 | 27,800 | 22,125 | 17,125 | 17,225 | 16,000 | 13,975 |        |
| 10,0     |        | 22,275 | 22,350 | 20,375 | 15,900 | 15,975 | 14,825 | 13,475 | 11,050 |
| 12,0     |        |        | 15,575 | 15,400 | 15,475 | 13,725 | 13,500 | 12,650 | 11,900 |
| 14,0     |        |        |        | 11,125 | 11,300 | 11,250 | 11,525 | 10,850 | 9,755  |
| 16,0     |        |        |        |        | 8,245  | 8,470  | 8,355  | 8,965  | 9,375  |
| 18,0     |        |        |        |        |        | 6,430  | 6,260  | 6,870  | 7,480  |
| 20,0     |        |        |        |        |        |        | 4,870  | 4,675  | 5,285  |
| 22,0     |        |        |        |        |        |        |        | 3,440  | 4,045  |
| 24,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 4,245  |
| 26,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 2,230  |
| 28,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 1,525  |
| 30,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 1,565  |
| 32,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 1,050  |
| 34,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 0,975  |
| 36,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 0,580  |
| 38,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 0,585  |

A6-829-103461

RT890E

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF: NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRUE. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ÉSTE CUADRO ES DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRU. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

GROVE®

**Load charts • Traglasten • Capacités de levage  
Capacidades • Capacità • Diagramas de carga**

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Lança telescópica

11,4 - 43,2 m

50 %

360°

9,979 t



**RT890E**

**15**

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,3   | 23,3 | 27,3   | 31,2   | 35,2   | 43,2   |
|----------|--------|--------|--------|------|--------|--------|--------|--------|
| 3,0      | 67,800 | 60,775 | 36,650 |      |        |        |        |        |
| 3,5      | 59,200 | 58,500 | 36,650 |      |        |        |        |        |
| 4,0      | 52,400 | 51,900 | 36,650 |      |        |        |        |        |
| 4,5      | 46,700 | 46,600 | 36,650 |      |        |        |        |        |
| 5,0      | 42,300 | 40,350 | 35,375 |      | 17,550 | 17,450 |        |        |
| 6,0      | 33,825 | 30,375 | 28,025 |      | 17,550 | 17,450 | 17,400 |        |
| 7,0      | 26,200 | 23,925 | 22,250 |      | 17,550 | 17,450 | 17,400 |        |
| 8,0      | 19,875 | 19,400 | 18,125 |      | 17,550 | 17,450 | 17,300 | 11,050 |
| 9,0      | 15,525 | 15,600 | 15,050 |      | 15,175 | 15,075 | 14,850 | 11,050 |
| 10,0     |        | 12,775 | 12,650 |      | 12,900 | 12,925 | 12,825 | 11,050 |
| 12,0     |        | 8,885  | 8,850  |      | 9,585  | 9,755  | 9,800  | 9,810  |
| 14,0     |        |        | 6,220  |      | 7,020  | 7,520  | 7,650  | 7,740  |
| 16,0     |        |        | 4,370  |      | 5,125  | 5,800  | 6,045  | 6,185  |
| 18,0     |        |        |        |      | 3,700  | 4,355  | 4,755  | 4,975  |
| 20,0     |        |        |        |      | 2,600  | 3,215  | 3,650  | 4,010  |
| 22,0     |        |        |        |      |        | 2,310  | 2,760  | 3,175  |
| 24,0     |        |        |        |      |        |        | 2,025  | 2,460  |
| 26,0     |        |        |        |      |        |        | 1,415  | 1,855  |
| 28,0     |        |        |        |      |        |        | 0,905  | 1,340  |
| 30,0     |        |        |        |      |        |        |        | 0,905  |
| 32,0     |        |        |        |      |        |        |        | 0,530  |

A6-829-103481



**RT890E**

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,3   | 23,3 | 27,3   | 31,2   | 35,2   | 43,2   |
|----------|--------|--------|--------|------|--------|--------|--------|--------|
| 3,0      | 67,800 | 60,775 | 36,650 |      |        |        |        |        |
| 3,5      | 60,375 | 58,500 | 36,650 |      |        |        |        |        |
| 4,0      | 53,725 | 53,650 | 36,650 |      | 17,550 |        |        |        |
| 4,5      | 47,750 | 47,675 | 36,650 |      | 17,550 |        |        |        |
| 5,0      | 43,025 | 42,950 | 35,375 |      | 17,550 | 17,450 |        |        |
| 6,0      | 35,850 | 33,400 | 31,375 |      | 17,550 | 17,450 | 17,400 |        |
| 7,0      | 26,200 | 25,075 | 24,550 |      | 17,550 | 17,450 | 17,400 |        |
| 8,0      | 19,875 | 19,450 | 19,775 |      | 17,550 | 17,450 | 17,300 | 11,050 |
| 9,0      | 15,525 | 15,600 | 15,750 |      | 16,600 | 16,650 | 16,550 | 11,050 |
| 10,0     |        | 12,775 | 12,825 |      | 13,825 | 14,175 | 14,175 | 11,050 |
| 12,0     |        | 8,885  | 8,850  |      | 9,705  | 10,525 | 10,725 | 10,800 |
| 14,0     |        |        | 6,220  |      | 7,020  | 7,755  | 8,145  | 8,485  |
| 16,0     |        |        | 4,370  |      | 5,125  | 5,800  | 6,195  | 6,590  |
| 18,0     |        |        |        |      | 3,700  | 4,355  | 4,755  | 5,155  |
| 20,0     |        |        |        |      | 2,600  | 3,215  | 3,650  | 4,050  |
| 22,0     |        |        |        |      |        | 2,310  | 2,760  | 3,175  |
| 24,0     |        |        |        |      |        |        | 2,025  | 2,460  |
| 26,0     |        |        |        |      |        |        | 1,415  | 1,855  |
| 28,0     |        |        |        |      |        |        | 0,905  | 1,340  |
| 30,0     |        |        |        |      |        |        |        | 0,905  |
| 32,0     |        |        |        |      |        |        |        | 0,530  |

A6-829-103459

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE À SIMPLE TITRE INDICATIF. NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRUE. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRUÀ. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gruà. / ESTE GRÁFICO ES MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRUÀ. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

**GROVE**

**RT890E**

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Diagramas de carga

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Lança telescópica

16



| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,3   | 23,3   | 27,3   | 31,2   | 35,2  | 43,2  |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|
| 3,0      | 44,750 | 38,575 | 34,250 |        |        |        |       |       |
| 3,5      | 36,200 | 31,675 | 28,500 |        |        |        |       |       |
| 4,0      | 30,025 | 26,600 | 24,150 | 17,550 |        |        |       |       |
| 4,5      | 25,375 | 22,700 | 20,775 | 17,550 |        |        |       |       |
| 5,0      | 21,800 | 19,650 | 18,050 | 17,550 | 17,125 |        |       |       |
| 6,0      | 16,600 | 15,050 | 13,975 | 13,950 | 13,700 | 13,375 |       |       |
| 7,0      | 13,000 | 11,775 | 11,050 | 11,225 | 11,175 | 11,025 |       |       |
| 8,0      | 9,860  | 9,380  | 8,820  | 9,180  | 9,255  | 9,205  | 9,135 |       |
| 9,0      | 7,460  | 7,515  | 7,075  | 7,540  | 7,720  | 7,755  | 7,755 |       |
| 10,0     |        | 6,020  | 5,680  | 6,205  | 6,480  | 6,570  | 6,630 | 5,045 |
| 12,0     |        | 3,795  | 3,585  | 4,185  | 4,550  | 4,755  | 4,885 | 3,475 |
| 14,0     |        |        | 2,095  | 2,735  | 3,145  | 3,395  | 3,605 | 2,305 |
| 16,0     |        |        |        | 1,000  | 1,640  | 2,075  | 2,360 | 2,595 |
| 18,0     |        |        |        |        | 0,790  | 1,240  | 1,545 | 1,795 |
| 20,0     |        |        |        |        |        | 0,570  | 0,885 | 1,150 |
| 22,0     |        |        |        |        |        |        |       | 0,620 |

A6-829-103491



| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,3   | 23,3   | 27,3   | 31,2   | 35,2   | 43,2  |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| 3,0      | 49,400 | 45,500 | 36,650 |        |        |        |        |       |
| 3,5      | 40,800 | 36,575 | 33,575 |        |        |        |        |       |
| 4,0      | 33,450 | 30,275 | 28,025 | 17,550 |        |        |        |       |
| 4,5      | 28,000 | 25,575 | 23,850 | 17,550 |        |        |        |       |
| 5,0      | 23,850 | 21,950 | 20,550 | 17,550 | 17,450 |        |        |       |
| 6,0      | 17,875 | 16,375 | 15,725 | 15,850 | 15,725 | 15,475 |        |       |
| 7,0      | 13,125 | 12,400 | 12,350 | 12,650 | 12,725 | 12,625 |        |       |
| 8,0      | 9,860  | 9,630  | 9,850  | 10,275 | 10,450 | 10,475 | 10,475 |       |
| 9,0      | 7,460  | 7,585  | 7,820  | 8,335  | 8,695  | 8,800  | 8,860  |       |
| 10,0     |        | 6,020  | 6,175  | 6,725  | 7,235  | 7,440  | 7,550  | 6,025 |
| 12,0     |        | 3,795  | 3,805  | 4,420  | 4,955  | 5,385  | 5,555  | 4,200 |
| 14,0     |        |        | 2,195  | 2,820  | 3,400  | 3,885  | 4,115  | 2,865 |
| 16,0     |        |        | 1,035  | 1,665  | 2,250  | 2,740  | 3,010  | 1,845 |
| 18,0     |        |        |        | 0,790  | 1,380  | 1,830  | 2,135  | 1,040 |
| 20,0     |        |        |        |        | 0,700  | 1,110  | 1,430  |       |
| 22,0     |        |        |        |        |        | 0,535  | 0,850  |       |

A6-829-103460

RT890E

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF: NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRUE. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ESTE CUADRO ES DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRU. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

GROVE®

**Load charts • Traglasten • Capacités de levage  
Capacidades • Capacità • Diagramas de carga**

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Lança telescópica

11,4 - 43,2 m

50 %

360°

9,979 t



**MODE B**



**DIN/ISO**

**RT890E**

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,4   | 23,4   | 27,4   | 31,3   | 35,3   | 39,3   | 43,2  |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|
| 3,0      | 67,800 | 60,775 | 42,400 |        |        |        |        |        |       |
| 3,5      | 59,200 | 58,000 | 41,625 |        |        |        |        |        |       |
| 4,0      | 52,400 | 51,100 | 40,825 |        |        |        |        |        |       |
| 4,5      | 46,700 | 46,000 | 40,100 | 26,775 |        |        |        |        |       |
| 5,0      | 42,300 | 39,050 | 35,225 | 26,300 | 21,125 |        |        |        |       |
| 6,0      | 33,825 | 29,225 | 26,700 | 24,900 | 21,125 | 17,550 |        |        |       |
| 7,0      | 26,200 | 22,875 | 21,025 | 19,750 | 18,300 | 17,550 |        |        |       |
| 8,0      | 19,875 | 18,375 | 16,975 | 16,050 | 14,900 | 14,950 | 14,225 | 11,500 |       |
| 9,0      | 15,525 | 15,025 | 13,950 | 13,225 | 12,275 | 12,475 | 12,500 | 11,325 |       |
| 10,0     |        | 12,075 | 11,600 | 11,025 | 10,225 | 10,525 | 10,625 | 10,650 | 8,890 |
| 12,0     |        | 8,025  | 8,080  | 7,795  | 7,170  | 7,590  | 7,825  | 7,980  | 8,055 |
| 14,0     |        |        | 5,395  | 5,525  | 5,025  | 5,510  | 5,815  | 6,035  | 6,180 |
| 16,0     |        |        | 3,505  | 3,765  | 3,405  | 3,955  | 4,305  | 4,570  | 4,755 |
| 18,0     |        |        |        | 2,400  | 2,150  | 2,740  | 3,130  | 3,420  | 3,640 |
| 20,0     |        |        |        | 1,350  | 1,150  | 1,755  | 2,180  | 2,500  | 2,735 |
| 22,0     |        |        |        |        |        | 0,955  | 1,390  | 1,745  | 1,995 |
| 24,0     |        |        |        |        |        |        | 0,735  | 1,095  | 1,375 |
| 26,0     |        |        |        |        |        |        |        | 0,550  | 0,845 |

A6-829-103493



| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,4   | 23,4   | 27,4   | 31,3   | 35,3   | 39,3   | 43,2   |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 3,0      | 67,800 | 60,775 | 44,225 |        |        |        |        |        |        |
| 3,5      | 60,375 | 58,000 | 44,225 |        |        |        |        |        |        |
| 4,0      | 53,725 | 52,875 | 44,225 |        |        |        |        |        |        |
| 4,5      | 47,750 | 47,000 | 44,225 | 31,725 |        |        |        |        |        |
| 5,0      | 43,025 | 42,300 | 40,425 | 30,900 | 21,125 |        |        |        |        |
| 6,0      | 35,850 | 32,225 | 29,975 | 28,400 | 21,125 | 17,550 |        |        |        |
| 7,0      | 26,200 | 24,875 | 23,275 | 22,225 | 19,875 | 17,550 |        |        |        |
| 8,0      | 19,875 | 19,075 | 18,625 | 17,875 | 16,850 | 17,025 | 16,850 | 13,975 |        |
| 9,0      | 15,525 | 15,050 | 15,125 | 14,625 | 13,800 | 14,100 | 14,225 | 13,975 |        |
| 10,0     |        | 12,075 | 12,150 | 12,100 | 11,425 | 11,825 | 12,025 | 12,150 | 11,050 |
| 12,0     |        | 8,025  | 8,080  | 8,150  | 7,905  | 8,500  | 8,810  | 9,020  | 9,155  |
| 14,0     |        |        | 5,395  | 5,580  | 5,350  | 5,955  | 6,540  | 6,810  | 7,000  |
| 16,0     |        |        | 3,505  | 3,765  | 3,565  | 4,160  | 4,740  | 5,170  | 5,395  |
| 18,0     |        |        |        | 2,400  | 2,240  | 2,830  | 3,405  | 3,850  | 4,150  |
| 20,0     |        |        |        | 1,350  | 1,200  | 1,805  | 2,375  | 2,790  | 3,155  |
| 22,0     |        |        |        |        |        | 0,985  | 1,560  | 1,950  | 2,335  |
| 24,0     |        |        |        |        |        |        | 0,900  | 1,270  | 1,635  |
| 26,0     |        |        |        |        |        |        |        | 0,700  | 1,050  |
| 28,0     |        |        |        |        |        |        |        |        | 0,560  |

A6-829-103462

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE À SIMPLE TITRE INDICATIF. NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRU. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ESTE QUADRO É DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRUA. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

**GROVE**

**RT890E**

**17**

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Diagramas de carga

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Lança telescópica



11,4 - 43,2 m



0 %



360°



9,979 t

18



MODE B



DIN/ISO

RT890E

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,4   | 23,4   | 27,4   | 31,3   | 35,3  | 39,3  | 43,2  |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|
| 3,0      | 44,750 | 37,300 | 32,800 |        |        |        |       |       |       |
| 3,5      | 36,200 | 30,500 | 27,150 |        |        |        |       |       |       |
| 4,0      | 30,025 | 25,500 | 22,900 |        |        |        |       |       |       |
| 4,5      | 25,375 | 21,675 | 19,575 | 18,075 |        |        |       |       |       |
| 5,0      | 21,800 | 18,675 | 16,900 | 15,700 | 14,300 |        |       |       |       |
| 6,0      | 16,600 | 14,125 | 12,925 | 12,050 | 11,000 | 11,075 |       |       |       |
| 7,0      | 13,000 | 10,900 | 10,050 | 9,430  | 8,580  | 8,800  |       |       |       |
| 8,0      | 9,860  | 8,530  | 7,865  | 7,425  | 6,720  | 7,040  | 7,185 | 7,255 |       |
| 9,0      | 7,460  | 6,695  | 6,145  | 5,850  | 5,240  | 5,635  | 5,850 | 5,985 |       |
| 10,0     |        | 5,240  | 4,770  | 4,555  | 4,045  | 4,485  | 4,750 | 4,935 | 5,045 |
| 12,0     |        | 3,020  | 2,710  | 2,580  | 2,180  | 2,725  | 3,055 | 3,300 | 3,475 |
| 14,0     |        |        | 1,245  | 1,165  | 0,820  | 1,405  | 1,800 | 2,095 | 2,305 |
| 16,0     |        |        |        |        |        |        | 0,820 | 1,155 | 1,400 |
| 18,0     |        |        |        |        |        |        |       |       | 0,675 |

A6-829-103494

A6-829-103463



MODE B



85 %

RT890E

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,4   | 23,4   | 27,4   | 31,3   | 35,3  | 39,3  | 43,2  |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|
| 3,0      | 49,400 | 44,100 | 39,600 |        |        |        |       |       |       |
| 3,5      | 40,800 | 35,350 | 32,125 |        |        |        |       |       |       |
| 4,0      | 33,450 | 29,125 | 26,700 |        |        |        |       |       |       |
| 4,5      | 28,000 | 24,525 | 22,600 | 21,225 |        |        |       |       |       |
| 5,0      | 23,850 | 20,925 | 19,375 | 18,300 | 16,975 |        |       |       |       |
| 6,0      | 17,875 | 15,700 | 14,625 | 13,900 | 12,950 | 13,100 |       |       |       |
| 7,0      | 13,125 | 12,050 | 11,325 | 10,800 | 10,050 | 10,350 |       |       |       |
| 8,0      | 9,860  | 9,325  | 8,870  | 8,510  | 7,875  | 8,280  | 8,495 | 8,625 |       |
| 9,0      | 7,460  | 7,115  | 6,950  | 6,720  | 6,180  | 6,640  | 6,920 | 7,105 |       |
| 10,0     |        | 5,425  | 5,425  | 5,285  | 4,820  | 5,325  | 5,645 | 5,875 | 6,025 |
| 12,0     |        | 3,020  | 3,100  | 3,100  | 2,750  | 3,330  | 3,705 | 3,995 | 4,200 |
| 14,0     |        |        | 1,440  | 1,550  | 1,250  | 1,880  | 2,305 | 2,625 | 2,865 |
| 16,0     |        |        |        |        |        | 0,765  | 1,225 | 1,585 | 1,845 |
| 18,0     |        |        |        |        |        |        |       | 0,750 | 1,040 |

RT890E

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF. NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRUE. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ESTE QUADRO É DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRU. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

GROVE®

**Load charts • Traglasten • Capacités de levage  
Capacidades • Capacità • Diagramas de carga**

Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale • Pluma telescópica • Braccio telescopico • Lança telescópica



11,4 - 23,3 m



MODE A



DIN/ISO



9,979 t

19

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,3  | 23,3  |
|----------|--------|--------|-------|-------|
| 4,0      | 17,925 | 18,875 |       |       |
| 4,5      | 17,000 | 17,325 | 8,585 | 7,110 |
| 5,0      | 14,725 | 14,925 | 8,585 | 7,110 |
| 6,0      | 11,100 | 11,075 | 8,585 | 7,110 |
| 7,0      | 8,330  | 8,370  | 8,240 | 7,110 |
| 8,0      | 6,140  | 6,365  | 6,455 | 6,850 |
| 9,0      | 4,365  | 4,835  | 4,895 | 5,515 |
| 10,0     |        | 3,625  | 3,620 | 4,430 |
| 12,0     |        | 1,845  | 1,885 | 2,625 |

A6-829-103495

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,3  | 23,3  |
|----------|--------|--------|-------|-------|
| 4,0      | 17,925 | 18,875 |       |       |
| 4,5      | 17,925 | 18,850 | 8,585 | 7,110 |
| 5,0      | 16,300 | 16,975 | 8,585 | 7,110 |
| 6,0      | 12,475 | 12,550 | 8,585 | 7,110 |
| 7,0      | 9,930  | 9,860  | 8,345 | 7,110 |
| 8,0      | 7,520  | 7,595  | 7,500 | 7,110 |
| 9,0      | 5,515  | 5,725  | 5,710 | 6,520 |
| 10,0     |        | 4,360  | 4,360 | 5,300 |
| 12,0     |        | 2,450  | 2,605 | 3,225 |

A6-829-103467A

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,3   | 23,3  |
|----------|--------|--------|--------|-------|
| 4,0      | 18,875 | 18,900 |        |       |
| 4,5      | 18,875 | 18,900 | 10,150 | 7,110 |
| 5,0      | 18,200 | 18,225 | 10,150 | 7,110 |
| 6,0      | 16,575 | 16,675 | 10,150 | 7,110 |
| 7,0      | 14,100 | 14,325 | 10,150 | 7,110 |
| 8,0      | 11,800 | 12,125 | 10,150 | 7,110 |
| 9,0      | 9,765  | 10,175 | 10,150 | 7,110 |
| 10,0     |        | 8,170  | 8,335  | 7,110 |
| 12,0     |        | 5,370  | 5,600  | 6,210 |
| 14,0     |        |        | 3,765  | 4,400 |
| 16,0     |        |        | 2,455  | 3,090 |

A6-829-103496

| Radius m | 11,4   | 15,4   | 19,3   | 23,3  |
|----------|--------|--------|--------|-------|
| 4,0      | 18,875 | 18,900 |        |       |
| 4,5      | 18,875 | 18,900 | 10,150 | 7,110 |
| 5,0      | 18,200 | 18,225 | 10,150 | 7,110 |
| 6,0      | 16,575 | 16,675 | 10,150 | 7,110 |
| 7,0      | 14,100 | 14,325 | 10,150 | 7,110 |
| 8,0      | 11,800 | 12,125 | 10,150 | 7,110 |
| 9,0      | 9,930  | 10,325 | 10,150 | 7,110 |
| 10,0     |        | 8,870  | 9,025  | 7,110 |
| 12,0     |        | 6,470  | 6,715  | 7,110 |
| 14,0     |        |        | 4,970  | 5,630 |
| 16,0     |        |        | 3,635  | 4,310 |

A6-829-103468

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE À SIMPLE TITRE INDICATIF. NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRUE. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ESTE QUADRO É DADO MERICAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRUA. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

**GROVE**

**RT890E**

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Diagramas de carga

**Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumin • Falcone • Swingaway**



11,4 - 43,2 m



10,0 - 17,0 m



100%



360°



9,979 t

**20**

**MODE B**

**DIN/ISO**

**RT890E**

| Radius<br>in m | 10 m      |            |            | 17 m      |            |            |
|----------------|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
|                | 0° offset | 20° offset | 40° offset | 0° offset | 20° offset | 40° offset |
| 12,0           | 5,200     |            |            |           |            |            |
| 14,0           | 5,200     | 5,200      |            | 3,160     |            |            |
| 16,0           | 5,200     | 5,110      |            | 3,160     |            |            |
| 18,0           | 5,100     | 4,920      | 4,060      | 3,160     | 2,550      |            |
| 20,0           | 4,915     | 4,745      | 3,975      | 3,160     | 2,465      |            |
| 22,0           | 4,635     | 4,590      | 3,900      | 2,850     | 2,405      |            |
| 24,0           | 3,825     | 4,350      | 3,835      | 2,850     | 2,340      | 2,050      |
| 26,0           | 3,140     | 3,610      | 3,775      | 2,710     | 2,280      | 2,005      |
| 28,0           | 2,555     | 2,975      | 3,295      | 2,705     | 2,275      | 1,965      |
| 30,0           | 2,045     | 2,420      | 2,695      | 2,330     | 2,175      | 1,930      |
| 32,0           | 1,600     | 1,935      | 2,170      | 1,890     | 2,125      |            |
| 34,0           | 1,210     | 1,505      | 1,705      | 1,500     | 2,050      | 1,870      |
| 36,0           | 0,860     | 1,110      | 1,270      | 1,155     | 1,650      | 1,845      |
| 38,0           | 0,530     | 0,745      | 0,870      | 0,850     | 1,295      | 1,590      |
| 40,0           |           |            |            | 0,570     | 0,970      | 1,200      |
| 42,0           |           |            |            |           | 0,680      | 0,850      |
| 44,0           |           |            |            |           |            | 0,535      |

A6-829-103497



**MODE B**



**85 %**

**RT890E**

| Radius<br>in m | 10 m      |            |            | 17 m      |            |            |
|----------------|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
|                | 0° offset | 20° offset | 40° offset | 0° offset | 20° offset | 40° offset |
| 12,0           | 6,210     |            |            |           |            |            |
| 14,0           | 6,210     | 5,890      |            | 3,245     |            |            |
| 16,0           | 6,210     | 5,795      |            | 3,245     |            |            |
| 18,0           | 6,210     | 5,565      | 4,575      | 3,245     | 2,900      |            |
| 20,0           | 6,200     | 5,375      | 4,480      | 3,245     | 2,825      |            |
| 22,0           | 5,905     | 5,180      | 4,395      | 3,245     | 2,745      |            |
| 24,0           | 5,085     | 5,015      | 4,315      | 3,245     | 2,665      | 2,285      |
| 26,0           | 4,195     | 4,615      | 4,235      | 3,235     | 2,595      | 2,230      |
| 28,0           | 3,455     | 3,825      | 4,005      | 3,125     | 2,530      | 2,185      |
| 30,0           | 2,825     | 3,155      | 3,500      | 3,015     | 2,465      | 2,145      |
| 32,0           | 2,280     | 2,580      | 2,865      | 2,735     | 2,410      | 2,110      |
| 34,0           | 1,815     | 2,080      | 2,310      | 2,250     | 2,350      | 2,080      |
| 36,0           | 1,400     | 1,640      | 1,830      | 1,820     | 2,290      | 2,050      |
| 38,0           | 1,040     | 1,255      | 1,400      | 1,445     | 1,870      | 2,025      |
| 40,0           | 0,715     | 0,910      |            | 1,110     | 1,495      | 1,730      |
| 42,0           |           | 0,605      |            | 0,810     | 1,160      | 1,355      |
| 44,0           |           |            |            | 0,540     | 0,860      | 1,020      |
| 46,0           |           |            |            |           | 0,585      | 0,720      |

A6-829-103464A

**RT890E**

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF: NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRUE. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ÉSTE CUADRO ES DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRU. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

**GROVE**

**Load charts • Traglasten • Capacités de levage  
Capacidades • Capacità • Diagramas de carga**

**Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumin • Falcone • Swingaway**



11,4 - 43,2 m



10,0 - 17,0 m



50%



360°



9,979 t



**MODE B**

**DIN/ISO**

**RT890E**

**21**

| Radius<br>in m | 10 m      |            |            | 17 m      |            |            |
|----------------|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
|                | 0° offset | 20° offset | 40° offset | 0° offset | 20° offset | 40° offset |
| 12,0           | 5,200     |            |            |           |            |            |
| 14,0           | 5,200     | 5,200      |            | 3,160     |            |            |
| 16,0           | 4,745     | 5,110      |            | 3,160     |            |            |
| 18,0           | 3,710     | 4,425      | 4,060      | 3,160     | 2,550      |            |
| 20,0           | 2,870     | 3,505      | 3,975      | 3,115     | 2,465      |            |
| 22,0           | 2,175     | 2,740      | 3,200      | 2,440     | 2,405      |            |
| 24,0           | 1,590     | 2,095      | 2,495      | 1,865     | 2,340      | 2,050      |
| 26,0           | 1,090     | 1,540      | 1,890      | 1,380     | 2,150      | 2,005      |
| 28,0           | 0,660     | 1,065      | 1,365      | 0,955     | 1,660      | 1,965      |
| 30,0           |           | 0,650      | 0,910      | 0,585     | 1,225      | 1,750      |
| 32,0           |           |            | 0,505      |           | 0,840      | 1,310      |
| 34,0           |           |            |            |           | 0,500      | 0,910      |
| 36,0           |           |            |            |           |            | 0,555      |

A6-829-103498



**MODE B**

**85 %**

**RT890E**

| Radius<br>in m | 10 m      |            |            | 17 m      |            |            |
|----------------|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
|                | 0° offset | 20° offset | 40° offset | 0° offset | 20° offset | 40° offset |
| 12,0           | 6,210     |            |            |           |            |            |
| 14,0           | 6,210     | 5,890      |            | 3,245     |            |            |
| 16,0           | 5,465     | 5,795      |            | 3,245     |            |            |
| 18,0           | 4,290     | 5,050      | 4,575      | 3,245     | 2,900      |            |
| 20,0           | 3,350     | 4,015      | 4,480      | 3,245     | 2,825      |            |
| 22,0           | 2,575     | 3,165      | 3,650      | 2,880     | 2,745      |            |
| 24,0           | 1,930     | 2,460      | 2,875      | 2,245     | 2,665      | 2,285      |
| 26,0           | 1,385     | 1,855      | 2,215      | 1,705     | 2,515      | 2,230      |
| 28,0           | 0,915     | 1,335      | 1,650      | 1,240     | 1,970      | 2,185      |
| 30,0           | 0,510     | 0,885      | 1,155      | 0,835     | 1,500      | 1,945      |
| 32,0           |           |            | 0,720      |           | 1,085      | 1,455      |
| 34,0           |           |            |            |           | 0,715      | 1,030      |
| 36,0           |           |            |            |           |            | 0,655      |

A6-829-103465A

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF. NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRU. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ESTE QUADRO É DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRUA. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

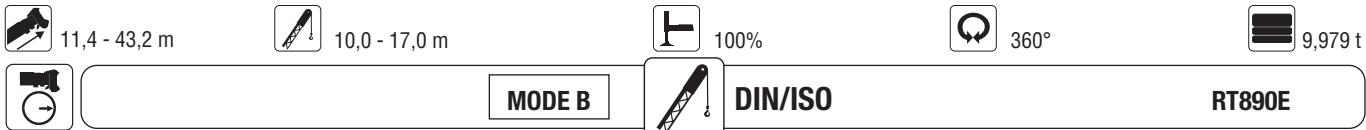
**GROVE**

**RT890E**

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Diagramas de carga

22

## Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumin • Falcone • Swingaway



| Radius<br>in m | 10,0 m    |            |            | 17,0 m    |            |            |
|----------------|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
|                | 5° offset | 20° offset | 40° offset | 5° offset | 20° offset | 40° offset |
| 12,0           | 4,825     |            |            |           |            |            |
| 14,0           | 4,825     | 4,825      |            |           |            |            |
| 16,0           | 4,780     | 4,825      | 4,825      | 3,715     |            |            |
| 18,0           | 4,680     | 4,770      | 4,825      | 3,715     | 3,715      |            |
| 20,0           | 4,475     | 4,585      | 4,795      | 3,715     | 3,715      |            |
| 22,0           | 4,240     | 4,350      | 4,555      | 3,715     | 3,700      | 2,900      |
| 24,0           | 3,460     | 3,815      | 4,180      | 3,715     | 3,500      | 2,900      |
| 26,0           | 2,765     | 3,075      | 3,385      | 3,200     | 3,230      | 2,815      |
| 28,0           | 2,165     | 2,440      | 2,700      | 2,600     | 2,985      | 2,635      |
| 30,0           | 1,645     | 1,890      | 2,105      | 2,085     | 2,565      | 2,475      |
| 32,0           | 1,190     | 1,405      | 1,585      | 1,625     | 2,060      | 2,330      |
| 34,0           | 0,790     | 0,975      | 1,120      | 1,225     | 1,615      | 2,015      |
| 36,0           |           | 0,595      | 0,695      | 0,865     | 1,215      | 1,560      |
| 38,0           |           |            |            | 0,545     | 0,855      | 1,140      |
| 40,0           |           |            |            |           | 0,530      | 0,760      |

A6-829-103898



| Radius<br>in m | 10,0 m    |            |            | 17,0 m    |            |            |
|----------------|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
|                | 5° offset | 20° offset | 40° offset | 5° offset | 20° offset | 40° offset |
| 12,0           | 6,210     |            |            |           |            |            |
| 14,0           | 6,210     | 6,210      |            |           |            |            |
| 16,0           | 6,210     | 6,210      | 4,990      | 3,715     |            |            |
| 18,0           | 6,210     | 6,210      | 4,990      | 3,715     | 3,715      |            |
| 20,0           | 6,145     | 5,780      | 4,930      | 3,715     | 3,715      |            |
| 22,0           | 5,450     | 5,275      | 4,590      | 3,715     | 3,700      | 2,900      |
| 24,0           | 4,595     | 4,825      | 4,285      | 3,715     | 3,500      | 2,900      |
| 26,0           | 3,730     | 4,035      | 4,005      | 3,705     | 3,230      | 2,815      |
| 28,0           | 3,010     | 3,270      | 3,510      | 3,425     | 2,985      | 2,635      |
| 30,0           | 2,395     | 2,625      | 2,815      | 2,915     | 2,770      | 2,475      |
| 32,0           | 1,870     | 2,070      | 2,225      | 2,375     | 2,580      | 2,330      |
| 34,0           | 1,415     | 1,585      | 1,710      | 1,905     | 2,285      | 2,190      |
| 36,0           | 1,015     | 1,165      | 1,255      | 1,490     | 1,830      | 2,065      |
| 38,0           | 0,660     | 0,790      | 0,860      | 1,125     | 1,425      | 1,705      |
| 40,0           |           |            |            | 0,800     | 1,070      | 1,300      |
| 42,0           |           |            |            | 0,510     | 0,745      | 0,935      |
| 44,0           |           |            |            |           |            | 0,610      |

A6-829-103596

RT890E

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF: NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRUE. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ÉSTE CUADRO É DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRU. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

GROVE®

**Load charts • Traglasten • Capacités de levage  
Capacidades • Capacità • Diagramas de carga**

**Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumin • Falcone • Swingaway**

 11,4 - 43,2 m

 10,0 - 17,0 m

 5,0 m

 100%

 360°

 9,979 t



**MODE B**

**DIN/ISO**

**RT890E**

**23**

| Radius<br>in m | 22,0 m    |            |            | 27,0 m    |            |            |
|----------------|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
|                | 5° offset | 20° offset | 40° offset | 5° offset | 20° offset | 40° offset |
| 18,0           | 2,900     |            |            |           |            |            |
| 20,0           | 2,900     | 2,900      |            | 2,265     |            |            |
| 22,0           | 2,900     | 2,900      |            | 2,265     | 2,265      |            |
| 24,0           | 2,900     | 2,900      | 2,605      | 2,265     | 2,265      |            |
| 26,0           | 2,200     | 2,340      | 2,450      | 2,200     | 2,260      | 2,165      |
| 28,0           | 2,150     | 2,295      | 2,260      | 2,150     | 2,110      | 1,970      |
| 30,0           | 2,060     | 2,240      | 2,090      | 2,025     | 1,900      | 1,790      |
| 32,0           | 1,610     | 2,060      | 1,935      | 1,610     | 1,715      | 1,630      |
| 34,0           | 1,215     | 1,620      | 1,790      | 1,215     | 1,545      | 1,480      |
| 36,0           | 0,855     | 1,225      | 1,600      | 0,865     | 1,245      | 1,345      |
| 38,0           | 0,540     | 0,875      | 1,200      | 0,550     | 0,900      | 1,220      |
| 40,0           |           | 0,555      | 0,840      |           | 0,580      | 0,895      |
| 42,0           |           |            | 0,505      |           |            | 0,570      |

A6-829-103899



**MODE B**

**85 %**

**RT890E**

| Radius<br>in m | 22,0 m    |            |            | 27,0 m    |            |            |
|----------------|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
|                | 5° offset | 20° offset | 40° offset | 5° offset | 20° offset | 40° offset |
| 18,0           | 2,900     |            |            |           |            |            |
| 20,0           | 2,900     | 2,900      |            | 2,265     |            |            |
| 22,0           | 2,900     | 2,900      |            | 2,265     | 2,265      |            |
| 24,0           | 2,900     | 2,900      | 2,500      | 2,265     | 2,265      |            |
| 26,0           | 2,895     | 2,725      | 2,450      | 2,265     | 2,260      | 2,020      |
| 28,0           | 2,755     | 2,490      | 2,260      | 2,220     | 2,110      | 1,970      |
| 30,0           | 2,500     | 2,275      | 2,090      | 2,025     | 1,900      | 1,790      |
| 32,0           | 2,275     | 2,090      | 1,935      | 1,820     | 1,715      | 1,630      |
| 34,0           | 1,965     | 1,915      | 1,790      | 1,625     | 1,545      | 1,480      |
| 36,0           | 1,550     | 1,760      | 1,655      | 1,460     | 1,395      | 1,345      |
| 38,0           | 1,185     | 1,515      | 1,535      | 1,250     | 1,255      | 1,220      |
| 40,0           | 0,855     | 1,150      | 1,415      | 0,920     | 1,130      | 1,105      |
| 42,0           | 0,560     | 0,830      | 1,065      | 0,625     | 0,910      | 0,995      |
| 44,0           |           |            | 0,735      |           | 0,620      | 0,855      |

A6-829-103697

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF. NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRU. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ESTE QUADRO É DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRUA. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

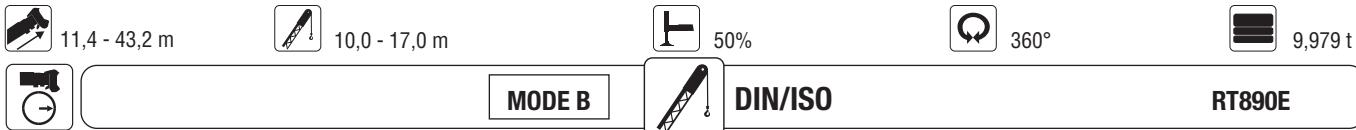
**GROVE**

**RT890E**

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Diagramas de carga

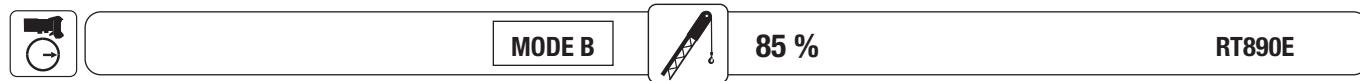
24

**Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumin • Falcone • Swingaway**



| Radius<br>in m | 10,0 m    |            |            | 17,0 m    |            |            |
|----------------|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
|                | 5° offset | 20° offset | 40° offset | 5° offset | 20° offset | 40° offset |
| 12,0           | 4,825     |            |            |           |            |            |
| 14,0           | 4,825     | 4,825      |            |           |            |            |
| 16,0           | 4,445     | 4,825      | 4,825      | 3,715     |            |            |
| 18,0           | 3,390     | 3,880      | 4,425      | 3,715     | 3,715      |            |
| 20,0           | 2,530     | 2,960      | 3,420      | 2,970     | 3,715      |            |
| 22,0           | 1,820     | 2,195      | 2,590      | 2,265     | 2,965      | 2,900      |
| 24,0           | 1,220     | 1,555      | 1,890      | 1,665     | 2,300      | 2,900      |
| 26,0           | 0,710     | 1,005      | 1,290      | 1,155     | 1,725      | 2,360      |
| 28,0           |           | 0,530      | 0,775      | 0,715     | 1,225      | 1,785      |
| 30,0           |           |            |            |           | 0,790      | 1,285      |
| 32,0           |           |            |            |           |            | 0,840      |

A6-829-103902



| Radius<br>in m | 10,0 m    |            |            | 17,0 m    |            |            |
|----------------|-----------|------------|------------|-----------|------------|------------|
|                | 5° offset | 20° offset | 40° offset | 5° offset | 20° offset | 40° offset |
| 12,0           | 6,210     |            |            |           |            |            |
| 14,0           | 6,210     | 6,210      |            |           |            |            |
| 16,0           | 5,175     | 5,780      | 4,990      | 3,715     |            |            |
| 18,0           | 3,975     | 4,495      | 4,990      | 3,715     | 3,715      |            |
| 20,0           | 3,015     | 3,470      | 3,950      | 3,505     | 3,715      |            |
| 22,0           | 2,225     | 2,620      | 3,035      | 2,715     | 3,455      | 2,900      |
| 24,0           | 1,565     | 1,915      | 2,265      | 2,055     | 2,715      | 2,900      |
| 26,0           | 1,005     | 1,315      | 1,615      | 1,490     | 2,085      | 2,745      |
| 28,0           | 0,525     | 0,800      | 1,050      | 1,005     | 1,540      | 2,120      |
| 30,0           |           |            | 0,560      | 0,585     | 1,065      | 1,580      |
| 32,0           |           |            |            |           | 0,650      | 1,100      |
| 34,0           |           |            |            |           |            | 0,670      |

A6-829-103902

**RT890E**

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF: NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRUE. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ÉSTE CUADRO ES DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRU. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

**GROVE®**

**Load charts • Traglasten • Capacités de levage  
Capacidades • Capacità • Diagramas de carga**

**Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumin • Falcone • Swingaway**



11,4 - 43,2 m



10,0 - 17,0 m



100%



360°



9,979 t



**MODE B**

**DIN/ISO**

**RT890E**

**25**

**Radius**

**10,0 m**

**17,0 m**

**in m**

**5°-20° offset**

**20°-40° offset**

**5°-20° offset**

**20°-40° offset**

**14,0**

4,825

**16,0**

4,780

**18,0**

4,680

**20,0**

4,475

**22,0**

4,240

**24,0**

3,460

**26,0**

2,765

**28,0**

2,165

**30,0**

1,645

**32,0**

1,190

**34,0**

0,790

**36,0**

**38,0**

**40,0**



**85 %**

**RT890E**

**Radius**

**10,0 m**

**17,0 m**

**in m**

**5°-20° offset**

**20°-40° offset**

**5°-20° offset**

**20°-40° offset**

**14,0**

5,520

**16,0**

5,305

**18,0**

5,110

**20,0**

4,930

**22,0**

4,770

**24,0**

4,595

**26,0**

3,730

**28,0**

3,010

**30,0**

2,395

**32,0**

1,870

**34,0**

1,415

**36,0**

1,015

**38,0**

0,660

**40,0**

**42,0**

A6-829-103900

A6-829-103599

**Grove**

**RT890E**

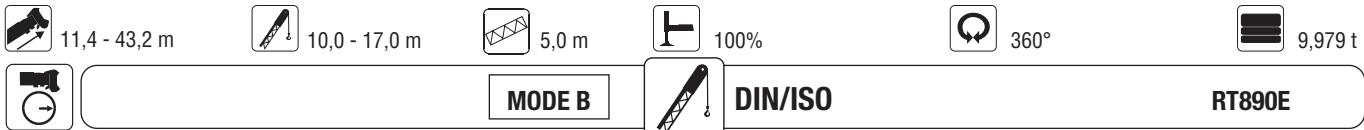
THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF. NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRU. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRÚA. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della grú individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la grú. / ESTE QUADRO É DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRÚA. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grúa, nas quais se incluem o diagrama de carga da grúa, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grúa ser operada.

**GROVE**

# Load charts • Traglasten • Capacités de levage Capacidades • Capacità • Diagramas de carga

26

## Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumin • Falcone • Swingaway



| Radius<br>in m | 22,0 m        |                | 27,0 m        |                |
|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
|                | 5°-20° offset | 20°-40° offset | 5°-20° offset | 20°-40° offset |
| 22,0           | 2,725         |                |               |                |
| 24,0           | 2,625         |                | 2,265         |                |
| 26,0           | 2,200         | 2,340          | 2,200         | 2,020          |
| 28,0           | 2,150         | 2,260          | 2,110         | 1,970          |
| 30,0           | 2,060         | 2,090          | 1,900         | 1,790          |
| 32,0           | 1,610         | 1,935          | 1,610         | 1,630          |
| 34,0           | 1,215         | 1,620          | 1,215         | 1,480          |
| 36,0           | 0,855         | 1,225          | 0,865         | 1,245          |
| 38,0           | 0,540         | 0,875          | 0,550         | 0,900          |
| 40,0           |               | 0,555          |               | 0,580          |

A6-829-103901



| Radius<br>in m | 22,0 m        |                | 27,0 m        |                |
|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
|                | 5°-20° offset | 20°-40° offset | 5°-20° offset | 20°-40° offset |
| 22,0           | 2,725         |                |               |                |
| 24,0           | 2,625         |                | 2,265         |                |
| 26,0           | 2,535         | 2,380          | 2,260         | 2,020          |
| 28,0           | 2,440         | 2,260          | 2,110         | 1,970          |
| 30,0           | 2,275         | 2,090          | 1,900         | 1,790          |
| 32,0           | 2,090         | 1,935          | 1,715         | 1,630          |
| 34,0           | 1,915         | 1,790          | 1,545         | 1,480          |
| 36,0           | 1,550         | 1,655          | 1,395         | 1,345          |
| 38,0           | 1,185         | 1,515          | 1,250         | 1,220          |
| 40,0           | 0,855         | 1,150          | 0,920         | 1,105          |
| 42,0           | 0,560         | 0,830          | 0,625         | 0,910          |
| 44,0           |               | 0,540          |               | 0,620          |

A6-829-103600

RT890E

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF: NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRUE. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ÉSTE CUADRO ES DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRU. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

GROVE®

**Load charts • Traglasten • Capacités de levage  
Capacidades • Capacità • Diagramas de carga**

**Swingaway • Klappspitze • Extension treillis • Plumin • Falcone • Swingaway**



11,4 - 43,2 m



10,0 - 17,0 m



50%



360°



9,979 t

**MODE B**

**DIN/ISO**

**RT890E**

**Radius**

**10,0 m**

**17,0 m**

in m

**5°-20° offset**

**20°-40° offset**

**5°-20° offset**

**20°-40° offset**

**14,0**

4,825

**16,0**

4,445

**18,0**

3,390

**20,0**

2,530

**22,0**

1,820

**24,0**

1,220

**26,0**

0,710

**28,0**

0,530

**30,0**

0,530

2,900

2,455

2,775

2,300

2,265

1,725

1,665

1,225

1,155

0,790

A6-829-103903

**27**

**Radius**

**MODE B**

**DIN/ISO**

**RT890E**

**Radius**

**10,0 m**

**17,0 m**

in m

**5°-20° offset**

**20°-40° offset**

**5°-20° offset**

**20°-40° offset**

**14,0**

5,520

**16,0**

5,175

**18,0**

3,975

**20,0**

3,015

**22,0**

2,225

**24,0**

1,565

**26,0**

1,005

**28,0**

0,525

**30,0**

0,525

2,900

2,455

2,775

2,405

2,665

2,085

2,055

1,540

1,490

1,065

1,005

0,650

A6-829-103601

**RT890E**

THIS CHART IS ONLY A GUIDE AND SHOULD NOT BE USED TO OPERATE THE CRANE. The individual crane's load chart, operating instructions and other instructional plates must be read and understood prior to operating the crane. / DIE DATEN IN DIESER TABELLE DIENEN NUR ZUR INFORMATION UND GELTEN NICHT FÜR DEN BETRIEB DES KRANS. Vor Inbetriebnahme des Krans sind dessen jeweilige Traglasttabelle, Betriebsanleitung und weitere Herstelleranleitungen durchzulesen und zu befolgen. / CETTE ILLUSTRATION EST FOURNIE A SIMPLE TITRE INDICATIF. NE L'UTILISEZ PAS POUR MANŒUVRER LA GRU. La courbe de charge, les notices techniques et autres consignes d'utilisation doivent être lues et assimilées avant toute utilisation de cette grue. / ESTA TABLA ES MERAMENTE ORIENTATIVA Y NO DEBERÁ UTILIZARSE PARA TRABAJAR CON LA GRÚA. Antes de utilizar la grúa, han de leerse y entenderse la tabla de cargas individuales de la grúa, las instrucciones de funcionamiento y otras placas de instrucciones. / QUESTO GRAFICO SERVE SOLO DA GUIDA E NON DEVE ESSERE UTILIZZATO PER OPERARE CON LA GRU. Il grafico di carico, le istruzioni operative e altre targhe d'istruzione della gru individuale devono essere letti e compresi prima di azionare la gru. / ESTE QUADRO É DADO A TÍTULO MERAMENTE EXEMPLIFICATIVO. NÃO O UTILIZE PARA OPERAR A GRUA. Toda a documentação e instruções relativas a cada tipo de grua, nas quais se incluem o diagrama de carga da grua, as respectivas instruções de operação e outras placas com instruções, têm de ser lidas e compreendidas antes de a grua ser operada.

**GROVE**